

TRANE®

DATE: 08-15-11

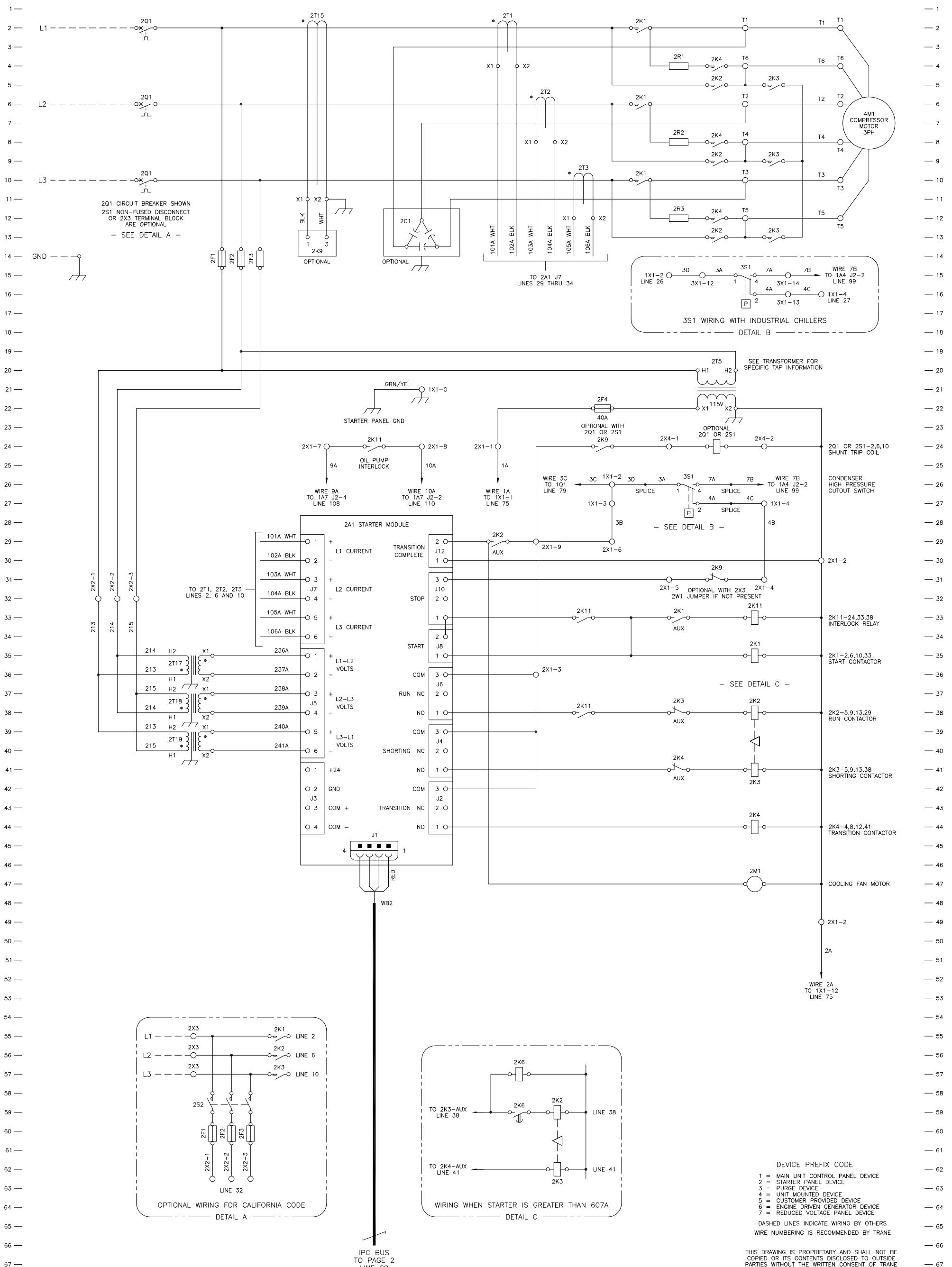
HERMETIC CENTRIFUGAL LIQUID CHILLER

CENTRAVAC

SCHEMATIC WIRING DIAGRAM — SIMPLEX OR DUPLEX UNIT

USTR — UNIT MOUNTED LOW VOLTAGE WYE-DELTA STARTER

WITH OPTIONAL GRDF AND PFCC, WITHOUT OPTIONAL CPTR



WARNING

WARNING
HAZARDOUS VOLTAGE!
DISCONNECT ALL ELECTRIC POWER INCLUDING
REMOTE DISCONNECTS AND FOLLOW LOCK OUT
AND TAG PROCEDURES BEFORE SERVICING.
INSURE THAT ALL MOTOR CAPACITORS HAVE
DISCHARGED. STORED VOLTAGE UNITS WITH
VARIABLE SPEED DRIVE, REFER TO DRIVE
INSTRUCTIONS FOR CAPACITOR DISCHARGE.
FAILURE TO DO THE ABOVE BEFORE SERVICING

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT
TENSION DANGEREUSE!
COUPER TOUTES LES TENSIONS ET OUVRIR
LES SECTIONNEURS A DISTANCE, PUIS SUIVRE
LES PROCEDURES DE VERROUILLAGE ET DES
ETIQUETTES AVANT TOUTE INTERVENTION.
VERIFIER QUE TOUS LES CONDENSATEURS
DES MOTEURS SONT DÉCHARGÉS. DANS LE CAS
D'UNITÉS COMPORTANT DES ENTRAINEMENTS
A VITESSE VARIABLE, SE REPORER AUX
INSTRUCTIONS DE L'ENTRAÎNEMENT POUR
DÉCHARGER LES CONDENSATEURS.
NE PAS RESPECTER CES MESURES DE
PRÉCAUTION PEUT ENTRAINER DES BLESSURES
GRAVES POUVANT ÊTRE MORTELLES.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA
¡VOLTAJE PELIGROSO!
DESCONECTE TODA LA ENERGÍA ELÉCTRICA,
INCLUYENDO LAS DESCONECTORES REMOTOS Y SIGA
LOS PROCEDIMIENTOS DE CIERRE Y ETIQUETADO
ANTES DE PROCEDER AL SERVICIO. ASEGUROSE
DE QUE TODOS LOS CAPACITORES DEL MOTOR
HAYAN DESCARGADO EL VOLTAJE ALMACENADO.
PARA LAS UNIDADES CON EJE DE DIRECCIÓN
DE VELOCIDAD VARIABLE, CONSULTE LAS
INSTRUCCIONES PARA LA DESCARGA
DEL CONDENSADOR.
EL NO REALIZAR LO ANTERIORMENTE INDICADO,
PODRÍA OCASIONAR LA MUERTE O SERIAS
LESIONES PERSONALES.

CAUTION

USE COPPER CONDUCTORS ONLY!

UNIT TERMINALS ARE NOT DESIGNED TO ACCEPT
OTHER TYPES OF CONDUCTORS.

FAILURE TO DO SO MAY CAUSE
DAMAGE TO THE EQUIPMENT.

ATTENTION

ATTENTION
N'UTILISER QUE DES CONDUCTEURS
EN CUIVRE!

LES BORNES DE L'UNITÉ NE SONT
PAS CONÇUES POUR RECEVOIR D'AUTRES
TYPES DE CONDUCTEURS.
L'UTILISATION DE TOUT AUTRE CONDUCTEUR
PEUT ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.

PRECAUCIÓN

¡UTILICE ÚNICAMENTE CONDUCTORES
DE COBRE!

LAS TERMINALES DE LA UNIDAD NO ESTÁN
DISEÑADAS PARA ACEPTAR OTROS TIPOS
DE CONDUCTORES.
SI NO LO HACE, PUEDE OCASIONAR
DAÑO AL EQUIPO.